

Amtlicher Teil

Tagesordnung

der Sitzung des Stadtrates am 01.09.2004 um 17.00 Uhr im Rathaus, Raum 225

I Öffentliche Stadtratssitzung

- | | | |
|---|----------------|----------------|
| 1. Eröffnung durch den Oberbürgermeister | | |
| 2. Verpflichtung der Stadtratsmitglieder | | |
| 3. Einwohnerfragestunde | | |
| 4. Genehmigung der Niederschrift der Stadtratssitzung vom 07.07.2004 | | |
| 5. Änderungen zur Tagesordnung | | |
| 6. Beantwortung von Anfragen | | |
| 7. Behandlung von Dringlichkeitsvorlagen | | |
| 8. Wahl der Mitglieder des Jugendhilfeausschusses
Einr.: Oberbürgermeister | Vorl. I 003/04 | |
| 9. Sportförderantrag des Erfurter Judo-Club e.V. für Personalstelle zum Projekt „Jugend mit Zukunft gegen rechte Gewalt und Ausländerfeindlichkeit“
Einr.: Oberbürgermeister | Vorl. I 008/04 | |
| 10. Ergänzung des SR 256/01 vom 19.12.2001 „Festsetzung der Eintrittspreise im Theater Erfurt ab 01.07.2003“ mit Wirkung vom 01.10.2004
Einr.: Oberbürgermeister | Vorl. I 009/04 | |
| 11. 3. Überplanmäßige Mittelbereitstellung Verwaltungshaushalt 2004
Einr.: Oberbürgermeister | | Vorl. I 010/04 |
| 12. Zuordnung „Turnzentrum Erfurt“ zum Sondervermögen des Erfurter Sportbetriebes
Einr.: Oberbürgermeister | | Vorl. I 022/04 |
| 13. Benennung eines Behindertenbeauftragten für die Stadt Erfurt
Einr.: CDU-Fraktion | | Vorl. I 028/04 |
| 14. Bebauungsplan EFS 095 „Quartier am Steigerwald“
Einr.: CDU-Fraktion | | Vorl. I 029/04 |
| 15. Grundsatzentscheidung – Erweiterung Ökosiedlung
Einr.: CDU-Fraktion | | Vorl. I 030/04 |
| 16. Antrag auf Berichterstattung in öffentlicher Sitzung
Einr.: PDS-Fraktion | | Vorl. I 031/04 |
| 17. Kommunale Dächer für erneuerbare Energien
Einr.: Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN | | Vorl. I 033/04 |
| 18. Informationen | | |

gez. i.V. D. **Hagemann**
M. Ruge
Oberbürgermeister

Beschluss HAS I 022/04 vom 17. August 2004

4. Über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung im Haushalt 2004

01 Der über-/außerplanmäßigen Mittelbereitstellung zu Gunsten der in der Anlage genannten Haushaltsstelle wird zugestimmt.

Anlage

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung
Mehrausgabe	61500.94022	BLP Städtebaulicher Denkmalschutz	+ 135.000 EUR

Deckung durch:

Minderausgabe:	79500.95800	Erschließungskosten GVZ (Sperrung HAR)	./ 135.000 EUR
----------------	-------------	--	----------------

Der Gemeindevahlleiter macht öffentlich bekannt:

Öffentliche Bekanntmachung über die Sitzung des Gemeindevahlausschusses der Landeshauptstadt Erfurt für die Ortsbürgermeisterwiederholungswahl in der Ortschaft Hochstedt am 12. September 2004

Gemäß § 3 (3) der Thüringer Kommunalwahlordnung mache ich hiermit die Termine der Sitzungen des Gemeindevahlausschusses für die Landeshauptstadt Erfurt bekannt:

1. Der Gemeindevahlausschuss tritt am Montag, dem 13. September 2004, um 13.00 Uhr, im Raum 244 des Rathauses, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, zur Feststellung des Wahlergebnisses der Ortsbürgermeisterwahl für die Ortschaft Hochstedt zusammen und entscheidet über eine eventuelle Stichwahl.

2. Bei der Durchführung einer eventuellen Stichwahl zur Wahl des Ortsbürgermeisters tritt der Gemeindevahlausschuss am Dienstag, dem 28. September 2004, um 13.00 Uhr, ebenfalls in Raum 244 des Rathauses, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, zur Feststellung des Ergebnisses der Stichwahl zusammen.

Die Sitzungen des Gemeindevahlausschusses sind öffentlich, es hat jedermann Zutritt.

Erfurt, 27. August 2004

E. Schubert
Gemeindevahlleiter

Der Gemeindevorstand macht öffentlich bekannt:

Wahlbekanntmachung

1. Am 12. September 2004 findet die

Ortsbürgermeisterwiederholungswahl in der Ortschaft Hochstedt der Landeshauptstadt Erfurt

statt.

2. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

Das Wahllokal befindet sich in der Ortschaftsverwaltung, Versammlungsraum, OT Hochstedt, Am Bürgerhaus 1, 99198 Erfurt.

3. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum. Die Ermittlung des Wahl- und Briefwahlergebnisses erfolgt durch den Wahlvorstand. Wahlbriefe müssen so rechtzeitig übersandt werden, dass sie spätestens am 12.09.2004 bis 18.00 Uhr bei der Gemeinde eingehen. Wahlbriefe können auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgegeben werden.

4. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Bewahren Sie die Wahlbenachrichtigung bitte auf, da sie für eine eventuelle Stichwahl noch benötigt wird.

5. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Es sind amtliche Wahlumschläge zu verwenden. Für die Ortsbürgermeisterwahl ist nur ein Wahlvorschlag zugelassen worden. Die Stimmabgabe geschieht wie folgt: „Sie haben eine Stimme. Sie vergeben Ihre Stimme dadurch, dass Sie entweder den auf dem Stimmzettel vordruckten Wahlvorschlag kennzeichnen oder diesen streichen und stattdessen eine andere wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf auf dem Stimmzettel eintragen.“

6. Ablauf der Wahlhandlung

Im Wahlraum erhalten Sie am Tisch des Wahlvorstandes, nachdem ein Mitglied des Wahlvorstandes Ihre Wahlberechtigung anhand der Wahlbenachrichtigung oder des Wählerverzeichnisses festgestellt hat, einen Stimmzettel und einen amtlichen Wahlumschlag. Auf Verlangen müssen Sie sich ausweisen. Sie kennzeichnen Ihren Stimmzettel in der Wahlzelle und legen ihn in den Wahlumschlag. Danach nennen Sie am Tisch des Wahlvorstandes Ihren Namen und auf Anfrage Ihre Anschrift.

Bitte beachten Sie:

Der Wahlvorstand muss einen Wähler zurückweisen, der

a) seinen Stimmzettel außerhalb der Wahlzelle gekennzeichnet oder in den Wahlumschlag gesteckt hat,

b) seinen Stimmzettel ohne Wahlumschlag oder in einem Wahlumschlag abgeben will, der offensichtlich in einer das Wahlgeheimnis gefährdenden Weise von den übrigen abweicht oder einen deutlich fühlbaren Gegenstand enthält, oder als nicht amtlich hergestellt erkennbar oder mit einem äußeren Merkmal versehen ist,

c) außer dem Wahlumschlag einen weiteren Gegenstand in die Wahlurne legen will.

Sobald der Schriftführer Ihren Namen im Wählerverzeichnis gefunden hat und keine Zurückweisungsgründe vorliegen, gibt der Wahlvorsteher oder ein von ihm beauftragtes Mitglied des Wahlvorstandes die Wahlurne frei.

Sie legen daraufhin den Wahlumschlag mit dem sich darin befindenden Stimmzettel in die Wahlurne. Der Schriftführer vermerkt die Stimmabgabe in der dafür vorgesehenen Spalte des Wählerverzeichnisses.

Haben Sie Ihren Stimmzettel verschrieben oder versehentlich unbrauchbar gemacht oder werden Sie aus den oben genannten Gründen zurückgewiesen, so ist Ihnen auf Verlangen ein neuer Stimmzettel auszuhändigen, nachdem Sie den alten Stimmzettel im Beisein eines Mitgliedes des Wahlvorstandes zerrissen haben.

Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält.

Ein Wähler, der des Schreibens oder Lesens unkundig oder durch ein körperliches Gebrechen an der persönlichen Kennzeichnung des Stimmzettels gehindert ist, kann sich der Hilfe einer Vertrauensperson bedienen. Der Wähler gibt dies dem Wahlvorstand bekannt. Vertrauensperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstandes sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Vertrauensperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist.

7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Nach § 107a (1) und (3) des Strafgesetzbuches wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft, wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht. Bereits der Versuch ist strafbar.

Erfurt, 27.08.2004

Eberhard **Schubert**
Gemeindevorstand

Außergerichtliche Schlichtung und Sühneverfahren

Information über die Schiedsstellen der Landeshauptstadt Erfurt, Rechtsamt, Barfüßerstraße 17b, Zimmer 225, Telefon 655 1329, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr.

Öffnungszeiten der Bürgerservicebüros in der Ratskellerpassage, Fischmarkt 5, in der Löberstraße 35 und in der Berliner Straße 26

Montag, Dienstag und Donnerstag von 8.30 bis 18 Uhr
Mittwoch und Freitag von 8.30 bis 13 Uhr

Was Sie unbedingt noch wissen sollten

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Entwicklung des Besucherzulaufes im Bürgerservicebüro Ratskellerpassage veranlasst das Einwohnermeldeamt zu folgender Information.

Die Bürgerservicebüros in der Löberstraße 35 und in der Berliner Straße 26 stehen Ihnen mit dem **gleichen Leistungsumfang und den gleichen Öffnungszeiten** zur Verfügung. Um Ihnen Wartezeiten und volle Wartezimmer zu ersparen, bitten wir Sie, diese beiden Bürgerservicebüros für die Erledigung Ihrer Anliegen stärker zu nutzen.

Ein kleiner Umweg erspart am Ende doch Zeit und kostet weniger Nerven.

Ihr Einwohnermeldeamt

Bauinformationsbüro – Löberstraße 34

Öffnungszeiten

Montag	9.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 13.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 17.00 Uhr,
Freitag	9.00 - 13.00 Uhr

Tel: 0361 / 655 3914

E-Mail: bauinfo@erfurt.de

Hinweis

Die Vorlagen für die Sitzung des Stadtrates können in den Bürgerservicebüros eingesehen werden. Besucher, die an der öffentlichen Sitzung des Stadtrates teilnehmen möchten, können im Vorfeld der Sitzung Platzkarten beim Sitzungsdienst, Rathaus, Zimmer 216, Telefon 655-2002/2003 während der Dienstzeit erhalten, da die Plätze auf der Besuchertribüne begrenzt sind.

Ab sofort hängen auch die Tagesordnungen der öffentlichen Sitzungen der Ausschüsse im Bürgerservice aus; gleichfalls können die Vorlagen der Ausschüsse eingesehen werden.

Impressum

Herausgeber: Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung
Pressereferat beim Oberbürgermeister

Anschrift: Fischmarkt 1, 99084 Erfurt

Telefon: 0361/655 2120/25

Telefax: 0361/655 2129

Redaktion: Heike Dobenecker

Druck: TA Druckhaus GmbH & Co. KG

Erscheinungsweise: in der Regel 14-täglich

Der Abonnementpreis beträgt 35,00 EUR jährlich inkl. Versandkosten. Der Preis dieses Einzel-exemplares beträgt 1,50 EUR inkl. Versandkosten.

Bestellungen für das Abonnement oder für Einzel-exemplare sind an die oben genannte Anschrift des Herausgebers zu senden.

Darüber hinaus erfolgt die Verteilung an die erreichbaren Erfurter Haushalte kostenlos. Diese ist freiwillig und kann jederzeit ohne Angabe von Gründen ganz oder teilweise unterbleiben. Auf die kostenlose Verteilung besteht damit kein Rechtsanspruch.

Beschluss JHA 010/04 vom 5. Mai 2004

Änderung der Geschäftsordnung des JHA der Landeshauptstadt Erfurt

01 Die Geschäftsordnung für den Jugendhilfeausschuss der Landeshauptstadt Erfurt gemäß Anlage wird beschlossen.

* * *

Hinweis

Die Geschäftsordnung des Jugendhilfeausschusses gemäß Anlage ist in den Bürgerservicebüros verfügbar.

Beschluss SuS 004/04 vom 14. Juni 2004

Förderung von ehrenamtlicher gemeinnütziger Tätigkeit im Sport im Jahre 2004

01 Die Förderung - gemäß der Zuweisung der Thüringer Ehrenamtsstiftung für die Förderung des Ehrenamtes im Rahmen gemeinnütziger ehrenamtlicher Tätigkeit in Verbindung mit dem Stadtratsbeschluss 22/2004 - in Höhe von 34.616,76 EUR für das Jahr 2004 wird entsprechend der Anlage 1, Spalte 8 bestätigt.

T: sofort V: Erfurter Sportbetrieb

* * *

Hinweis

Die Anlage ist in den Bürgerservicebüros verfügbar.

Beschluss StU 004/04 vom 14. Juni 2004

Förderung von Projekten und Maßnahmen im Sinne einer nachhaltigen Stadtentwicklung 2004

01 Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Umweltplanung beschließt die Vergabe der Förderung gemäß Anlage.

* * *

Hinweis

Die Anlage ist in den Bürgerservicebüros verfügbar.

Beschluss HAS I 019/04 vom 3. August 2004

Stellungnahme der Stadt Erfurt zum Raumordnungsverfahren für die Erweiterung Kiessandtagebau „Alperstedt-Südfeld“ der Kies- und Splittwerk Eurich GmbH in der Gemarkung Stotternheim

01 Der Stellungnahme der Stadt Erfurt zum Raumordnungsverfahren für die Erweiterung des Kiessandtagebaues „Alperstedt-Südfeld“ der Kies- und Splittwerk Eurich GmbH in der Gemarkung Stotternheim wird zugestimmt.

Beschluss HAS I 018/04 vom 3. August 2004

Bereitstellung von weiteren Städtebaufördermitteln für das Küsterhaus St. Martini

01 Der Bereitstellung von weiteren Städtebaufördermitteln in Höhe von 18 TEUR zur Sanierung des Küsterhauses St. Martini wird zugestimmt.

02 Das Amt für Baukoordination, Stadterneuerung und Denkmalpflege wird beauftragt, zur Umsetzung der Maßnahme mit dem Eigentümer einen entsprechenden Nachtrag zur geschlossenen Vereinbarung vom 10.10.00/16.11.00 vorzubereiten.

Beschluss HAS I 014/04 vom 3. August 2004

Umverteilung von Finanzmitteln im Vermögensplan des Entwässerungsbetriebes

01 Der Ausschuss stimmt der folgenden Umverteilung der Finanzen im Vermögensplan des Entwässerungsbetriebes zu:

Position 09: Reko Mechanik Kläranlage Kühnhausen - Reduzierung um 200 T EUR
Position 48: Hauptsammler HS 05 - Erhöhung um 200 T EUR

Beschluss HAS I 015/04 vom 3. August 2004

2. Über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung im Haushalt 2004

01 Der über-/außerplanmäßigen Mittelbereitstellung zu Gunsten der in der Anlage genannten Haushaltstellen wird zugestimmt.

* * *

Anlage

über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung

1. Vermögenshaushalt

1.1 Amt für Geoinformation und Bodenordnung

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung
--	-----------	-------------	--

Mehrausgabe: 61200.93200 Ausgaben Bodensonderung + 195.000 EUR

Deckung durch:

Mehreinnahme: 81000.22000 Konzessionsabgabe Elektrizität + 195.000 EUR

1.2 Schulverwaltungsamt

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung
--	-----------	-------------	--

Mehrausgabe: 24000.94005 Sanierung SBBS 5 + 176.365 EUR

22500.94235 RS 25, Bau FUR + 30.000 EUR

22500.93500 RS 25, Erstausrüstung + 20.000 EUR

21100.94229 GS 29, Sanierung Klassenräume + 30.000 EUR

20000.94100 Erneuerung Fenster + 39.411 EUR

Deckung durch:

Mehreinnahme: 20000.36102 Zuweisung vom Land + 295.776 EUR

1.3 Schulverwaltungsamt

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung
--	-----------	-------------	--

Mehrausgabe: 20000.93501 Ausstattung mit PC- und Kommunikationstechnik + 162.024 EUR

Deckung durch:

Mehreinnahme: 20000.36110 Zuwendung vom Land + 162.024 EUR

1.4 Schulverwaltungsamt

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung
--	-----------	-------------	--

Mehrausgabe: 24000.94004 Um- und Ausbau der SBBS 4 + 500.000 EUR

Deckung durch:

Mehreinnahme: 24000.36104 Zuweisung vom Land + 500.000 EUR

1.5 Tiefbauamt

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung
--	-----------	-------------	--

Mehrausgabe: 69000.94010 Baumaßnahmen Gewässerunterhaltung + 180.700 EUR

Deckung durch:

Mehreinnahme: 69000.36100 Zuweisung vom Land + 180.700 EUR

2. Verwaltungshaushalt

2.1 Schulverwaltungsamt

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung
--	-----------	-------------	--

Mehrausgabe: 27001.84800 Zinsen für zurückzahlende Fördermittel + 64.705 EUR

Deckung durch:

Minderausgabe: 20000.41610 Beschäftigungsentgelte ./ 49.705 EUR

21100.41610 Beschäftigungsentgelte ./ 15.000 EUR

Beschluss HAS I 012/04 vom 3. August 2004

Förderung ehrenamtlicher Arbeit im Jahr 2004 im Bereich des Schulverwaltungsamtes

01 Zur Förderung ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit erhalten die 77 Schulleiternvertretungen der Stadt Erfurt im Jahr 2004 jeweils eine pauschale Aufwandsentschädigung in Höhe von 50 EUR.

02 Die Kreisleiternvertretung erhält für das Jahr 2004 eine pauschale Aufwandsentschädigung in Höhe von 144,24 EUR.

Beschluss Nr. 015/2004 vom 21. Januar 2004

Sacheinlage in den Eigenbetrieb Theater Erfurt

Genauere Fassung:

01 Der Stadtrat bestätigt die Einbringung von zwei Teilflächen des Grundstücks Gemarkung Erfurt-Mitte, Flur 147, Flurstück 138/117 mit den aufstehenden Immobilien Theater und Werkstattgebäude gemäß dem beiliegenden Lageplan als Sacheinlage zum Stichtag 01.10.2003 in den Eigenbetrieb Theater Erfurt.

02 Die Werkleiter werden beauftragt, diese eingebrachten Vermögensgegenstände zum Stichtag in der Bilanz des Unternehmens zu erfassen und entsprechend der gesetzlichen Vorschriften fortzuschreiben.

Manfred Ruge
Oberbürgermeister



Beschluss Nr. 017/2004 vom 21. Januar 2004

Lokales Bündnis für Familie

Genauere Fassung:

01 Der Erfurter Stadtrat beschließt die Gründung eines lokalen Bündnisses für Familien.

02 Der Oberbürgermeister wird beauftragt, bis Ende April 2004 ein Konzept zu erarbeiten und dem Stadtrat zur Beschlussfassung vorzulegen.

03 An der Konzepterarbeitung sind das Dezernat Jugend, Bildung, Soziales und Gesundheit und jeweils ein Vertreter der Stadtratsfraktionen zu beteiligen. Die vom Bundesministerium eingerichtete Servicestelle für lokale Familienbündnisse, die städtische Liga der Wohlfahrtspflege, der Arbeitskreis der Thüringer Familienorganisationen (AKF) und die Arbeitsgemeinschaft „Förderung der Erziehung in der Familie“ werden einbezogen.

04 Innerhalb der Stadtverwaltung ist ein Koordinator des zukünftigen lokalen Familienbündnisses zu benennen.

Manfred Ruge
Oberbürgermeister

Beschluss HAS I 011/04 vom 3. August 2004

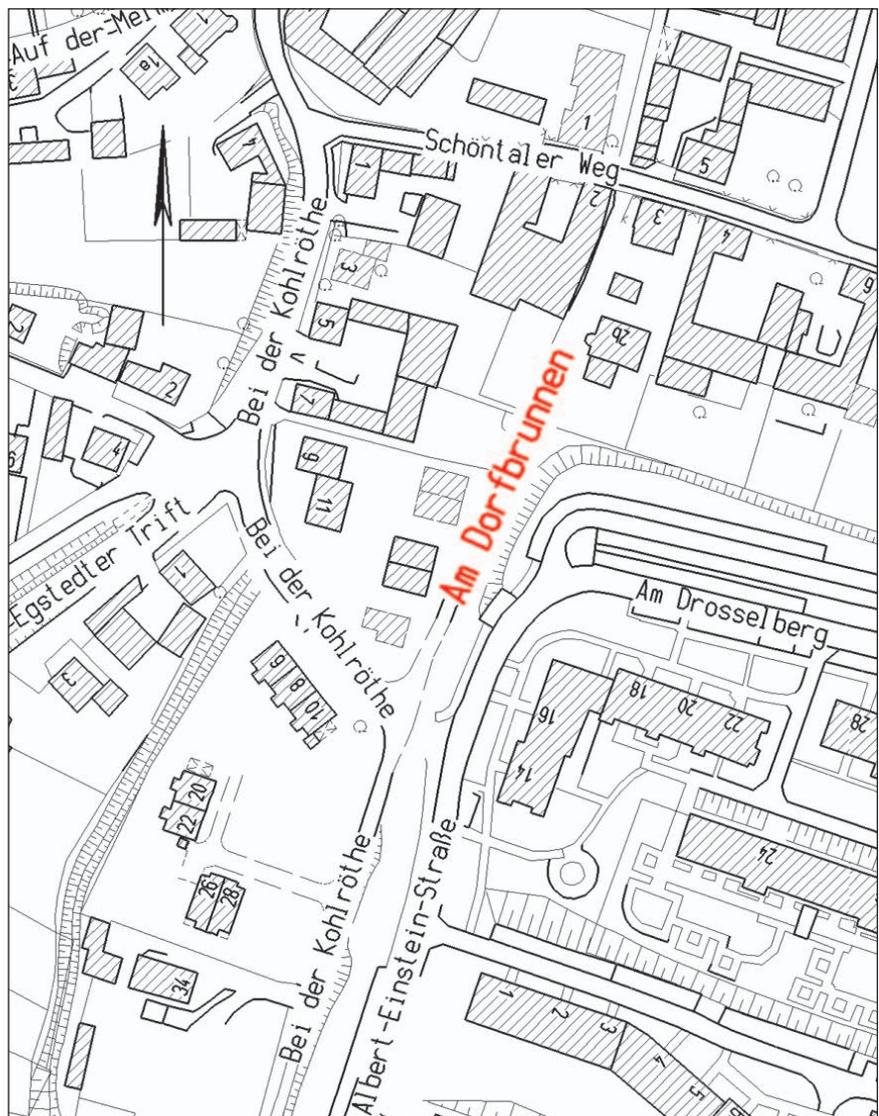
Neubenennung einer Straße

01 Der bislang unbenannte Weg zwischen Schöntaler Weg und Bei der Kohlröthe erhält den neuen Namen Am Dorfbrunnen. Der Name leitet sich aus einem dort gelegenen Flurnamen ab.

02 Der Beschlusspunkt tritt 14 Tage nach der Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

Straßenschlüssel

Der Straßenschlüssel für den Weg „Am Dorfbrunnen“ lautet: 23054



Beschluss Nr. 016/2004 vom 21. Januar 2004

Grundstücksverkehr – Vermarktung von städtischen Immobilien über Maklerpool

Genauere Fassung:

01 Der Stadtrat stimmt der in der Anlage beigefügten Vereinbarung zwischen der Landeshauptstadt Erfurt und der Servicegesellschaft Ring Deutscher Makler Thüringen mbH mit Sitz Heinrich-Heine-Straße 16 in 99096 Erfurt zu.

02 Die Stadtverwaltung wird ermächtigt, die beigefügte Vereinbarung zwischen der Stadt Erfurt und der Servicegesellschaft Ring Deutscher Makler Thüringen mbH abzuschließen.

03 Die Stadtverwaltung wird ermächtigt, Grundstücke, welche der Stadtrat zum Verkauf über eine öffentliche Ausschreibung beschlossen hat, auszuwählen und diese der Servicegesellschaft Ring Deutscher Makler Thüringen mbH zur Vermarktung anzubieten.

Ruge
Oberbürgermeister

Hinweis

Die Vereinbarung kann in den Bürgerservicebüros eingesehen werden.

Beschluss HAS I 013/04 vom 3. August 2004

Prioritätensetzung ABM Bereich Soziale Dienste - 2004 Lfd. Nr. 12 bis 20

01 Die Prioritätensetzung gemäß Anlage, Lfd. Nr. 12 bis 20, wird bestätigt.

Anlage

Prioritätenliste

Lfd. Nr.	Träger	Bezeichnung	AZ	beantr. Laufzeit	Anz. AN	Prioritätensetzung		Mittelbind. bei GFAW (Landeszuschuss)	Bemerkungen
						1. Maßn. mit oberster Priorität (Anz. AN)	2. Prioritäre Maßnahmen (Anz. AN)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	Louise Mücke Stiftung	Mitarbeiterin für intergenerative Arbeit im Haus für Jung und Alt	1-ABM 00014	01.04.04-31.03.05	1	1	—	3.240	GuS April 2004
2	Kolping-Dienstleistung GmbH	Holzwerkstatt - Trockenbau	1-ABM 00059	01.06.04-31.05.05	8	8	—	13.079	GuS 19.05.2004
3	Kolping-Dienstleistung GmbH	Maler - Tapezierer	1-ABM 00060	01.06.04-31.05.05	5	5	—	8.754	GuS 19.05.2004
4	Kolping-Dienstleistung GmbH	Holzwerkstatt-Trockenbau Projekt für Suchtkranke, seel. Behinderte, etc.	1-ABM 00071	01.07.04-30.06.05	10	10	—	15.005	GuS 19.05.2004
5	Kolping-Dienstleistung GmbH	Hauswirtschaftliche Dienste-Projekt für Suchtkranke u. Suchtgefährdete	1-ABM 00070	01.07.04-30.06.05	6	6	—	8.235	GuS 19.05.2004
6	Kolping-Dienstleistung GmbH	Fahr- und Begleitdienst für Behinderte	1-ABM 00069	01.06.04-31.05.05	3	3	—	5.252	GuS 19.05.2004
7	Deutsche Rheuma-Liga	zusätzliche Hilfsangebote für chronisch kranke Rheumatiker	1-ABM 00077	01.08.04-31.07.05	1	1	—	2.160	GuS 19.05.2004
8	Ev. Kaufmannsgemeinde	Offene Altenarbeit - Sozialpäd. Betreuung älterer Bürger	Verläng. SAM 1-11063	01.11.04-30.10.06	1	1	—	1.020	GuS 19.05.2004
9	Ev. Stadtmission	Arbeitsanleitung in der Sozialwerkstatt des Obdachlosenheimes	1-ABM 00096	01.07.04-30.06.06	1	1	—	2.592	GuS 19.05.2004
10	Zentrum gegen Gewalt an Frauen Brennessel e.V.	Frauenarbeit	1-ABM 00098	01.06.04-31.05.05	1	1	—	3.360	GuS 16.06.04
11	Verein Geistliches Leben im ev. Augustinerkloster zu Erfurt e.V.	Betreuung und Begleitung von Hilfsbedürftigen, sozial Schwachen, psychisch Kranken	1-ABM 00091	18.08.04-17.08.05	1	1	—	1.945	GuS 16.06.04
12	Ev. Stadtmission	Arbeitsanleitung im Möbelprojekt des Obdachlosenheimes „Haus Zuflucht“	1-ABM 00139	01.09.04-31.08.05	2	2	—	4.320	
13	Kolping-Dienstleistung GmbH	Soz.-Päd. Betreuung v. TN in Arbeits- u. Beschäftigungsprojekten d. komplementären Suchtkrankenhilfe	1-ABM 00121	01.09.04-31.08.05	1	1	—	1.920	
14	Kolping-Dienstleistung GmbH	Gestaltung u. Erhaltung d. Anlagen Zitadelle Petersberg (Projekt f. Suchtgefährdete, Suchtkranke)	1-ABM 00126	01.09.04-31.08.05	15		15		Die beantragte Förderung in Höhe von 21.433 EUR steht nicht mehr zur Verfügung.
15	Kolping-Dienstleistung GmbH	Mitarbeit bei bautechn. Erschließung Zitadelle Petersberg (Projekt f. Suchtgefährdete, Suchtkranke)	1-ABM 00127	15.09.04-14.09.05	12	12	—	15.322	
16	Kolping-Dienstleistung GmbH	Mitarbeit bei Rekonstr. u. Sicherung wichtiger Denkmale (Projekt f. Suchtgefährdete, Suchtkranke)	1-ABM 00128	01.10.04-30.09.04	8	8	—	8.548	

(Fortsetzung auf Seite 6)

(Fortsetzung von Seite 5)

Lfd. Nr.	Träger	Bezeichnung	AZ	beantr. Laufzeit	Anz. AN	Prioritätensetzung		Mittelbind. bei GFAW (Landeszuschuss)	Bemerkungen	
						1. Maßn. mit oberster Priorität (Anz. AN)	2. Prioritäre Maßnahmen (Anz. AN)			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
17	Kolping-Dienstleistung GmbH	Sicherung und Dokumentation denkmalgeschützter Gebäudeteile (Projekt f. Suchtgefährdete, Suchtkranke)	1-ABM 00129	01.09.04-31.08.05	5	5	—	7.311		
18	Kolping-Dienstleistung GmbH	Vorarbeiter Reinigung öffentlicher Gebäude/Denkmale (Projekt f. Suchtgefährdete, Suchtkranke)	1-ABM 00130	01.09.04-31.08.05	1	1	—	1.862		
19	Kolping-Dienstleistung GmbH	Reinigung öffentlicher Gebäude/Denkmale (Projekt f. Suchtgefährdete, Suchtkranke)	1-ABM 00131	01.09.04-31.08.05	3	3	—	4.087		
20	Kolping-Dienstleistung GmbH	Projektbetreuer der AB-Maßnahmen auf d. Zitadelle Petersberg (Projekt f. Suchtgefährdete, Suchtkranke)	1-ABM 00132	17.10.04-16.10.05	1	1	—	1.156		
Summe Landeszuschuss						86	71	15	109.167	
Verfügungsrahmen Neuanträge und Verlängerungen									117.082	
noch freie Mittel									7.915	

Bekanntmachung der Genehmigung zum Beschluss Nr. 101/2004 vom 26. Mai 2004

Übergabe des kommunalen Jugendhauses „Wiesenhügel“ an den Stark unter einem Dach e. V.

Die kostenfreie Übertragung von beweglichen Vermögensgegenständen zweckgebunden für den Betrieb als Jugendhaus „Wiesenhügel“ im Rahmen der Übertragung an freie Träger wurde durch das Thüringer Landesverwaltungsamt mit Schreiben vom 19.07.2004 (Az.: 250.10-1514.21-029/04-EF) gemäß § 67 Abs. 3 Nr. 1 ThürKO rechtsaufsichtlich genehmigt.

Manfred Ruge
Oberbürgermeister

Beschluss Nr. 014/2004 vom 21. Januar 2004

Übertragung des Schüler-Öko-Zentrums

Genauere Fassung:

01 Die Stadtverwaltung überträgt dem Thüringer Zoopark Erfurt die inhaltlichen Aufgaben des bisherigen Schüler-Öko-Zentrums. Die Schülerkurse und Veranstaltungen werden mit dem Namen Zoo- und Naturschule weitergeführt.

02 Zur Sicherung der pädagogischen und fachlichen Arbeit stellt die Stadtverwaltung Erfurt für 2004 finanzielle Mittel in Höhe von 34.000 EUR bereit (Anschubfinanzierung).

03 Im Rahmen der Kursgestaltung sind zusätzlich die Bildungsschwerpunkte des Schülerökozentrums (Botanik, Wissenschaft, Soziales und Naturwissenschaft) zu realisieren.

04 Ab dem Wirtschaftsjahr 2005 soll der Zuschuss der Stadt an den Thüringer Zoopark um 34 TEUR jährlich erhöht werden.

Manfred Ruge
Oberbürgermeister

Nichtamtlicher Teil

Information zu Lohnsteuerkarten 2004 / 2005

Mit dem am 9. Juli 2004 verabschiedeten Gesetz zur Änderung der Abgabenordnung und weiterer Gesetze wurde die Vorziehung der dritten Stufe der Steuerreform beschlossen.

Damit entfällt der bisherige Haushaltsfreibetrag bereits zum 01.01.2004.

Stattdessen wurde ab 2004 ein neuer 'Entlastungsbetrag für Alleinerziehende in Höhe von 1.308 EUR/Kalenderjahr eingeführt.

Dieser Freibetrag wird vom Finanzamt nur dann berücksichtigt, wenn der zuständigen Meldebehörde eine schriftliche Erklärung der Arbeitnehmerinnen bzw. Arbeitnehmer vorliegt, für die diese Voraussetzungen zutreffen.

Die Steuerklasse II darf auch für 2005 nur dann bescheinigt werden, wenn diese Erklärung in schriftlicher Form bis zum **10. September 2004** vorliegt.

In den Bürgerservicebüros der Stadt Erfurt werden diese Erklärungen bereitgehalten.

Ein Muster der Versicherung sowie Erläuterungen zur neuen Rechtslage stehen im Internet unter www.oberfinanzdirektion-erfurt.de – unter „Landesabteilungen, Steuer, Einkommen- und Lohnsteuer“ zur Verfügung.

Alle steuerpflichtigen Arbeitnehmer, die noch keine Erklärung abgegeben haben, sollten diese bis zum o.a. Termin in einem der Bürgerservicebüros

- Fischmarkt 5
- Löberstraße 35
- Berliner Straße 26

abgeben, um Nachforderungen zu verhindern.

Ihr Einwohnermeldeamt

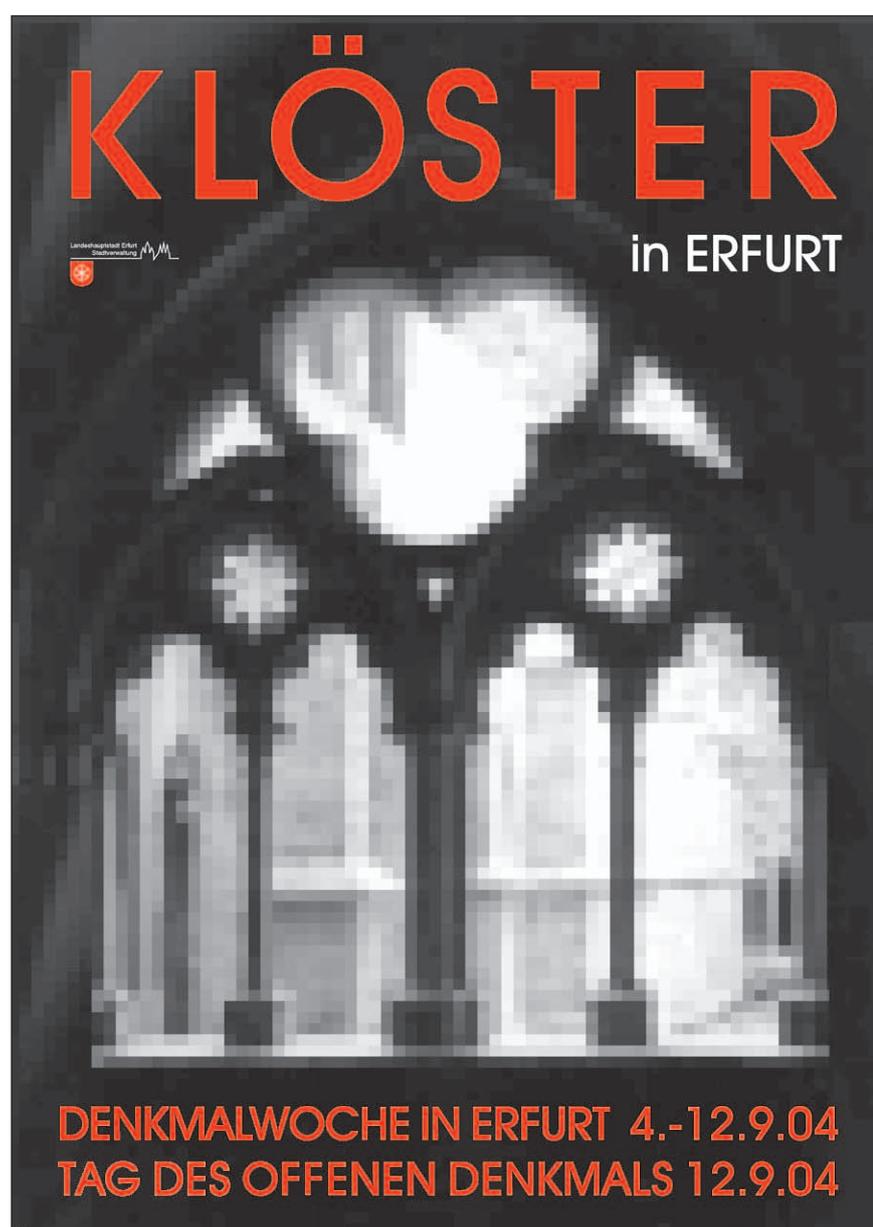
DENKMALWOCHE IN ERFURT

ERÖFFNUNG DER DENKMALWOCHE

- 4.9. Spurensuche - Bonifatius ist in der Stadt: Predigerkloster und Ursulinenkloster**
 15 Uhr Ort: Ursulinenkloster (Anger)
 16 Uhr Ort: Bonifatiusshof, Turniergasse (Frauenzentrum)
 16.40 Uhr Ort: Dom
 17.15 Uhr Ort: Martinsbastion, Festung Petersberg
 Kulturprojekte Kunstgriff e. V., Leitung von Frau Monika Bohne
- 4.9. Offizielle Eröffnung der Denkmalwoche**
 18 Uhr mit Übergabe der rekonstruierten Abschnitte an der Martinsbastion und Ausstellungseröffnung
 Ort: Martinsbastion, Festung
- 4.9. Kleines Kolloquium zu Klosteranlagen in Erfurt**
 19.30 Uhr „Bauliche Reste von Klosteranlagen in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft“
 Referenten: Herr Schleiff (Landesamt für Denkmalpflege), Herr Dr. Springer (Universität Erfurt, Theologische Fakultät), Frau Dr. Sczech (Landesamt für Archäologie), Mutter Oberin Schwester Katharina (Ursulinenkloster), Herr Misch (Landesamt für Denkmalpflege), Herr Schmelz (Kurator Augustinerkloster)
 Moderation: Herr Scheiff
 Ort: Peterskirche, Petersberg

FÜHRUNGEN IM DENKMAL

- 4.9. Ehemalige Klosteranlagen und ihre baulichen Spuren**
 16 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Wittich und Frau Pappe (Denkmalschutzbehörde Erfurt)
 Treffpunkt: Schottenkirche
- 5.9. Gasthaus zum Goldenen Schwan**
 11-12 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Bruns (Architekt)
 Ort: Michaelisstraße 9
- 6.9. Das Kloster aus baugeschichtlicher und archäologischer Sicht**
 15 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Misch (Landesamt für Denkmalpflege) und Herrn Altwein (Landesamt für Archäologie)
 Ort: Peterskirche
- 6.9. Das Ursulinenkloster; Klosterkirche**
 15 Uhr Führung und Erläuterungen durch Schwester Chlothilde und Schwester Katharina
 Ort: Anger 5
- 6.9. Führung zur Alten und Neuen Synagoge
 16 Uhr mit Herrn Nossen (Vorsitzender der Jüdischen Landesgemeinde) und Frau Petersheim (Denkmalschutzbehörde Erfurt)
 Treffpunkt: Benediktsplatz 1
- 7.9. Historische Wassergewinnungsanlage Petersborn**
 15-18 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Winkler (Stadtwerke Erfurt, Wasser)
 Treffpunkt: Am Peterborn/Ecke Langer Graben
- 7.9. Predigerkirche und Kloster - mit Schülern für Schüler**
 15 Uhr Führung und Erläuterungen durch Schüler des Evangelischen Ratsgymnasiums, zusätzliche Führungen in der Denkmalwoche auf Anfrage möglich, Anmeldung für Schulklassen oder Jugendgruppen im Schulsekretariat Mo - Fr 8-14 Uhr (Tel.: 03 61/6 01 19 30)
 Ort: Westportal Predigerkirche
- 7.9. Benediktsplatz 1 - Steinsaal**
 16-17 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Schade (Architekt)
 Ort: Benediktsplatz 1 (vor dem Objekt)
- 7.9. Verschwundene Klosteranlagen, Führung Teil 1**
 17 Uhr vom Schottenkloster zum Dom
 Führung mit Herrn Schöneburg (ca. 4 km)
 Treffpunkt: Wenigemarkt
- 7.9. Von der Bauforschung zur denkmalpflegerischen Praxis am Beispiel von Fischmarkt 12 und Fischmarkt 22**
 17 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Dr. Räder (Architekt) und Herrn Dr. Nitz (Bauhistoriker)
 Treffpunkt: Fischmarkt 12
- 7.9. Comthurhof**
 18 Uhr Führung durch Frau Peterseim (Denkmalschutzbehörde Erfurt) und Frau Nitzsche (Coreon Restaurierungsatelier)
 Ort: Comthurgasse 4
- 8.9. Das Ursulinenkloster**
 15 Uhr Führung und Erläuterungen durch Schwester Chlothilde und Schwester Katharina
 Ort: Anger 5
- 8.9. Internationales Begegnungszentrum der Universität Erfurt**
 15-19 Uhr Besichtigung in geführten Gruppen; Einlass im 30-Minuten-Takt
 Führungen und Erläuterungen durch Herrn Dr. Leitgeb
 Ort: Michaelisstraße 38
- 8.9. Bartholomäusturm und Carillon mit Probe- und Spielvorrichtung**
 15-18 Uhr Führungen zur vollen Stunde mit Erläuterungen durch Herrn Ludwig
 Ort: Bartholomäusturm, Anger



- 8.9. Wallanlagen bis Brühler Garten**
 16 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Dr. Kirsten (Garten- und Friedhofsamt)
 Treffpunkt: Stadtparktreppe
- 8.9. Kartäuserkloster**
 16 Uhr Führung und Erläuterungen durch Frau Lohse (Denkmalschutzbehörde Erfurt)
 Ort: Westfassade der Klosterkirche, Kartäuserstraße 13
- 8.9. Anger 6: Haus zur Grünen Aue und zum Kardinal**
 17 Uhr Höhepunkt der Erfurter Regionalgeschichte
 Führung und Erläuterungen durch Herrn Dr. Räder (Architekt)
 Treffpunkt: Anger 6
- 8.9. Stadtführung mit dem Fahrrad**
 18 Uhr Die erste Stadtmauer aus dem 12. Jahrhundert
 Fahrradführung mit Dr. Nitz (Bauhistoriker)
 Treffpunkt: Fischmarkt
- 9.9. Predigerkloster: Vom Keller bis zum Dach**
 11 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Dr. Nitz (Bauhistoriker)
 Ort: Westportal Predigerkirche
- 9.9. Predigerkirche und Kloster - mit Schülern für Schüler**
 15 Uhr Führung und Erläuterungen durch Schüler des Evangelischen Ratsgymnasiums
 Ort: Westportal Predigerkirche
- 9.9. Benediktsplatz 1 - Steinsaal**
 16-17 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Schade (Architekt)
 Ort: Benediktsplatz 1 (vor dem Objekt)
- 9.9. Verschwundene Klosteranlagen, Führung Teil 2**
 17 Uhr vom Regler- zum Kartäuserkloster
 Führung mit Herrn Schöneburg (ca. 4 km)
 Treffpunkt: Reglerkirche, Bahnhofstraße
- 9.9. Archäologische Ergebnisse: Kirchen und Klosteranlagen**
 18 Uhr Führung und Erläuterungen durch Frau Dr. Sczech (Landesamt für Archäologie)
 Treffpunkt: Kapitelsaal im Augustinerkloster
- 10.9. Elisabethkapelle mit historischen Wandmalereifragmenten**
 13-15 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Frau Möller (Restauratorin) und Herrn Amberg (Untere Denkmalschutzbehörde)
 Ort: Nikolaiturm, Augustinerstraße
- 10.9. Futterstraße 12**
 14-18 Uhr Führungen durch das historische Gebäude zu jeder vollen Stunde

(Fortsetzung auf Seite 8)

(Fortsetzung von Seite 7)

nach jeder Stunde 20 Minuten Kabarett "Das Lachgeschoss"
Ort: Futterstraße 12

10.9. Petersberg

15 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Dr. Kirsten (Garten- und Friedhofsamt) und Frau Ziegenrücker (Büro Stadt und Landschaft)
Treffpunkt: Kommandantenhaus, Festung Petersberg

10.9. Das Ursulinenkloster

15 Uhr Führung und Erläuterungen durch Schwester Chlothilde und Schwester Katharina
Ort: Anger 5

10.9. Haus zum Guldernen Krönbacken

16 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Schade (Architekt)
Ort: Michaelisstraße 10

10.9. Predigerkloster: Vom Keller bis zum Dach

18 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Nutz (Bauhistoriker)
Ort: Westportal Predigerkirche

11.9. „Von der Rossbrücke zum Nonnensteg“

10.30 Uhr Führung und Erläuterungen zu historischen Brücken durch Herrn Dr. Vockrodt, Frau Thiemar und Herrn Baumbach (Verein "Historische Brücken Erfurt")
Treffpunkt: Rossbrücke, Herrmannsplatz

11.9. Bau- und Nutzungsgeschichte der „Engelsburg“

11 Uhr Vortrag, Führung und Erläuterungen durch Herrn Misch (Vorsitzender Förderverein und Mitarbeiter des Landesamtes für Denkmalpflege)
Ort: Engelsburg, Vortragssaal

11.9. Führung zu Geschichte und Gebäude

11/13/15 Uhr im ehemaligen Hospitalkomplex
Führungen und Erläuterungen durch Frau Kosicki (Chefin der städtischen Restaurierungswerkstätten), Frau Dr. Knoche (Kustodin des Museums)
Pfründnerhaus im Museumsinnenhof geöffnet
Ort: Museum für Thüringer Volkskunde, J.-Gagarin-Ring 140 a

11.9. Schloss Molsdorf – aktuelle denkmalpflegerische Aufgaben

14 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Hanske (Architekt)
Treffpunkt: Haupteingang vom Schloss

11.9. Reglerkirche und Reste der Klosteranlage

15 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Meißner
Treffpunkt: Reglerkirche, Bahnhofstraße

GEÖFFNETES DENKMAL/GEÖFFNETES OBJEKT**4.-12.9. Deutsches Gartenbaumuseum Erfurt**

10-18 Uhr Räume für die Dauer- und Sonderausstellung, 6.9. geschlossen
Festungsbrunnen, Gewölbegang, Wohn- und Magazinräume
Ort: Cyriaksburg, Gothaer Straße 50

4.9. Historische Gebäude der Universität Erfurt

10-15 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Frau Prof. Dr. Richter
11-12.30 Uhr Vortrag
6.-10.9. 9-16 Uhr Ort: Am Hügel 1
12.9. 9-12 Uhr

4.-12.9. Schlossmuseum - Schloss Molsdorf

10-18 Uhr barocke Festräume, Marmorbad um 1910 mit Jugendstilelementen
6.9. geschlossen Führungen zu jeder vollen Stunde (letzte Führung 17 Uhr)
Ort: Schlossplatz 6, Erfurt-Molsdorf

4.-12.9. Haus Dacheröden

10-18 Uhr Ort: Haus Dacheröden, Anger 37
6.9. geschlossen

4./7./9.-12.9. Kapelle der Paulskirche

11-19 Uhr Ort: Paulsstraße 11
5.9. 11-13 Uhr
8.9. 11-22 Uhr
6.9. geschlossen

4.-12.9. Kulturhof zum Guldernen Krönbacken

11-18 Uhr Führungen und Erläuterungen möglich
6.9. geschlossen Ort: Michaelisstraße 10

4.-12.9. Begegnungsstätte Kleine Synagoge

11-18 Uhr Führungen und Erläuterungen durch ITT-Mitarbeiter
Ort: An der Stadtmünze 4/5

4./5./11.9. Bismarckturm

13-17 Uhr Turmbesteigung und Informationen zum Turm durch Mitarbeiter des Bismarckturm Vereins
Ort: Am Tannenwäldchen

5.9. Haus zum Rebstock

10-18 Uhr Erdgeschoss, 1. Etage, Raum Leuchtenburg
Ort: Futterstraße 2

6.-10.9. Kommandantenhaus Petersberg, Freizeittreff

10-19 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Frau Kellner, Herrn Richter und Frau Exner
11/12.9. 10-18 Uhr Ort: Petersberg Haus 3

6.-11.9. Anger 7 – Historische Baudetails

16-16.30 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Weinrich (Mitarbeiter Buch Habel)
Ort: Anger 7

8./10.9. Alte Preußische Gewehrfabrik

15.30-17.30 Uhr Besichtigung der sanierten Räume in der Fa. INVER,

Führungen und Erläuterungen durch Mitarbeiter der LEG/Fa. INVER

Ort: Maximilian-Welsch-Straße 2 a

9.9. Weiße Gasse 7: Bohlenstube

17-19 Uhr Erläuterungen durch Familie Schröter
Ort: Weiße Gasse 7

11.9. Wigbertkloster: Rittersaal

10-16 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Möser (Amt für Hochbau und Gebäudeverwaltung)
Ort: M.-Eckehart-Straße 2 (Eingang über Hof)

GEÖFFNETE KIRCHEN IN DER DENKMALWOCHE**4./6.-11.9. Reglerkirche**

10-13 Uhr Ort: Bahnhofstraße

4.-12.9. Michaeliskirche

10-18 Uhr Führungen und Erläuterungen zur Compenius-Orgel
Ort: Michaelisstraße

4.-12.9. Andreaskirche

11-16 Uhr Kirchenführungen mit Turmbesteigung
Ort: Andreasstraße 14

4./6.-11.9. Dom St. Marien

9-17 Uhr Führungen und Erläuterungen durch das Dompersonal
5./12.9. 12-17 Uhr Ort: Domberg

4./5./11./12.9. Kirche in Witterda: Gustav-Adolf-Kapelle

14-18 Uhr Ort: Erfurt-Witterda
6.-10.9. 16-18 Uhr

5.9. Kirche in Stedten: St. Elisabeth

10.30-11.30 Uhr Ort: Erfurt-Stedten

5.9. Kirche in Bischleben: St. Benignus

13-17 Uhr Ort: Erfurt-Bischleben

5.9. Kirche in Möbisburg: St. Dionysius

13-17 Uhr Ort: Erfurt-Möbisburg

5.9. Kirche in Rohda/Steiger: Zum Guten Hirten

13-17 Uhr Ort: Erfurt-Rhoda (Steiger)

5.9. Kirche in Dittelstedt: St. Martin

14-18 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Günther Hildebrandt
Ort: Dittelstedt

5.9. Ursulinenkloster, Klosterkirche

14.30-16 Uhr Treffpunkt für Führung: Haupteingang vom Kloster
6.-11.9. Ort: Anger 5

10.30-11.30 Uhr

6.-10.9. Kirche in Hochheim St. Bonifatius

9-16 Uhr Ort: Erfurt-Hochheim
11.9. 9-18 Uhr

12.9. 12-16 Uhr

6.-10.9. Lorenzkirche

9.30-11.30 Uhr Führungen und Erläuterungen durch das Kirchenpersonal
12.9. Ort: Pils 30

12-15/16-18 Uhr

7.-11.9. Kirche in Stotternheim: St. Peter und Paul

10-18 Uhr Ort: Erfurt-Stotternheim
12.9. 11-18 Uhr

8.-10.9. Kirche in Bübleben: St. Petri

17-20 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Peter Liebau (Orgelvereinsmitglied)
11./12.9. Ort: Erfurt-Bübleben

14-18 Uhr

11.9. Schottenkirche

10-13 Uhr Führungen und Erläuterungen durch das Kirchenpersonal
12.9. 11-17 Uhr Ort: Schottenstraße 11

11.9. Kirche in Mittelhausen: St. Severinus

10-18 Uhr Ort: Erfurt-Mittelhausen

DISKUSSIONSRUNDEN**VORTRÄGE IN DER DENKMALWOCHE****4.9. 100 Jahre Städtische Kunstgewerbeschule (Vortrag)**

11 Uhr Ort: Universität Erfurt, Fachgebiet Kunst und Max-Weber-College, Am Hügel 1

4.9. Kleines Kolloquium zu Klosteranlagen in Erfurt

19.30 Uhr „Bauliche Reste von Klosteranlagen in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft“
Referenten: Herr Schleiff (Landesamt für Denkmalpflege), Herr Dr. Springer (Universität Erfurt, Theologische Fakultät), Frau Dr. Sczech (Landesamt für Archäologie), Mutter Oberin Schwester Katharina (Ursulinenkloster), Herr Misch (Landesamt für Denkmalpflege), Herr Schmelz (Kurator Augustinerkloster)
Moderation: Herr Scheiff
Ort: Peterskirche, Petersberg

6.9. Was soll mit der Barfüßerkirche geschehen?

19 Uhr Altstadtgespräch des Vereins für Geschichte und Altertumskunde Erfurt
„Zur Geschichte der Barfüßerkirche“
Referent: Herr Karsten Horn (Kulturdirektion)
„Konservierung des Fragilen - technische Möglichkeiten der Erhaltung von Ruinen“
Referent: Herr Dr. Wulf Bennert (Fa. Bennert), Herr Dr. Nitz (Bauhistoriker)
und Vertreter der Bauverwaltung der Stadt Erfurt

(Fortsetzung auf Seite 9)

(Fortsetzung von Seite 8)

„Der denkmalpflegerische Umgang mit teilzerstörten Baudenkmalen“

Referent: Herr Dr. Winghardt (Landeskonservator)

Ort: Rathausfestsaal, Fischmarkt 1

7.9. „Das Erfurt der Frauen“ – die weibliche Seite der Stadt

17-18 Uhr Ort: Frauenzentrum Erfurt, Pergamentergasse 36

8.9. Eine Nutzung für den Kornhofspeicher?!

18.30 Uhr Diskussion der Bürgerinitiative Altstadtentwicklung mit dem Investor und den Architekten

Ort: Kornhofspeicher, Große Ackerhofsgasse 11-12

10.9. „Nutzungsgeschichte der alten Bibliothek im Augustinerkloster“

19 Uhr Vortrag mit Dr. Michael Ludscheid

Voranmeldung sind wegen der eingeschränkten Platzkapazität unter der Tel. 03 61/57 66 00 erforderlich

Ort: Augustinerkloster, Bibliothek

10.9. „Zur Geschichte der Peterskirche“

19 Uhr Vortrag und anschließende Führung

mit Gerhard Herz

Ort: Peterskirche, Petersberg

GEÖFFNETE WERKSTATT

4.-10.9. Töpferei der Möbisburger Töpfermühle

10-16 Uhr Ort: Möbisburger Töpfermühle, Berggartenstraße 1, Erfurt-Möbisburg

6.-10.9. Margaretha-Reichardt-Haus

12.9. 10-17 Uhr nach Voranmeldung Tel.: 03 61 / 7 96 87 26 (Frau Leisler)

Ort: Am Kirchberg 32, Bischleben

6.-10.9. Alte Druckerei und Modellbau- und Konstruktions-Klub

14-18 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Frau Exner und Herrn Richter

11./12.9. 10-18 Uhr Ort: Freizeittreff Petersberg, Petersberg Haus 3

8.9. Buchrestaurierung

10/15 Uhr der Universitäts- und Forschungsbibliothek Erfurt/Gotha

Führungen und Erläuterungen

durch Frau Münzberg und Herrn Kreienbrink

Ort: Michaelisstraße 6

10.9. Schaudapot für historische Textilien

14-15.30 Uhr Führungen und Erläuterungen

durch A. Hirschberger (Dipl.-Restauratorin FH)

Ort: Museum für Thüringer Volkskunde, J.-Gagarin-Ring 140 a

10.9. Schaudapot für Keramik

14-15.30 Uhr Ort: Museum für Thüringer Volkskunde, J.-Gagarin-Ring 140 a

AUSSTELLUNG IM DENKMAL

4.9. „Die Universität Erfurt“

10-15 Uhr Die Ausstellung bezieht sich

6.-10. 9-12 Uhr auf die gegenwärtige Nutzung des Objektes

12.9. 9-12 Uhr Ort: Universität Erfurt, Fachgebiet Kunst, Am Hügel 1

4.-12.9. Dauerausstellung Krämerbrücke und

10-18 Uhr Sonderausstellung

Förderprojekte der Deutschen Stiftung Denkmalschutz

Ort: Haus der Stiftungen, Krämerbrücke 31

4.-12.9. Barocke Kunst

10-18 Uhr Otto Knöpfer - Aus dem Nachlass (ständige Ausstellung) und

6.9. geschlossen Residenzgärten in Thüringen (Sonderausstellung)

Führungen durch die barocken Festräume

zu jeder vollen Stunde (letzte Führung 17 Uhr)

Ort: Schloss Molsdorf, Schlossplatz 6, Erfurt-Molsdorf

4.-12.9. 1814 - 1914 Militärstadt Erfurt

10-18 Uhr ständige Ausstellung Kommandantenhaus

Ort: Bastion "Martin" - Kanonenhof - Kriegslaboratorium

4.9. „Miteinander“ – Plastiken zum Thema Leben

10-14 Uhr Arbeiten der IMAGO Kunst- und Designschule e. V.

5.9. 14.30-16 Uhr entstanden unter der Leitung von Frau Ute Herre

6.-10.9. Ort: Ursulinenklosterkirche, Anger 5

10.30-11.30 Uhr/

14.30-16 Uhr

4.-12.9. „Hexen-Gericht“

10-18 Uhr Verfolgung und Prozesse der Neuzeit in Thüringen

14.5.-26.9. montags geschlossen, Eintritt frei

10-18 Uhr Ort: Stadtmuseum, Johannesstraße 169

4.-12.9. „Juden in Erfurt“

11-18 Uhr Ort: Begegnungsstätte Kleine Synagoge, An der Stadtmünze 4/5

4.-12.9. „Die Amploniana“

11-17 Uhr Gemeinschaftsaktion der Galerie Johannesstraße

und der Universitätsgesellschaft Erfurt

Ort: Collegium maius, Michaelisstr. 6

4./5./11./12.9. Denkmale in unserer Heimat - Fotoausstellung

14-18 Uhr Ergebnisse des Jugendfotowettbewerbs im Raum Sömmerda,

6.-10.9. 16-18 Uhr in Zusammenarbeit mit dem Jugendamt Sömmerda,

der Gemeinde Witterda und

dem Förderverein Gustav-Adolf-Kapelle e. V.

Ort: Gustav-Adolf-Kapelle, Kapellenweg, Erfurt-Witterda

11./12.9. „Miteinander“ – Plastiken zum Thema Leben

Arbeiten der IMAGO Kunst- und Designschule e. V.

entstanden unter der Leitung von Frau Ute Herre

Ort: Kreuzgang des Augustinerklosters, Augustinerstraße

12.9. „Geschichte der Erfurter Straßenbahn“ und

10-18 Uhr „Iversgehofener Lebensweise“

Ort: Heiligen Mühle, Mittelhäuser Straße 16

12.9. Trachtenfreu(n)de

15 Uhr Ausstellungseröffnung

Ausstellung des Thüringer Landestrachtenverbandes e. V.

Ort: Museum für Thüringer Volkskunde, J.-Gagarin-Ring 140 a

KONZERT IM DENKMAL

4.9. Musikalische Vesper mit Seniorengospelchor Erfurt

17-18 Uhr Ort: Michaeliskirche, Michaelisstraße

5.9. Orgelkonzert, Johanna Franke (Delitzsch)

17 Uhr Ort: Michaeliskirche, Michaelisstraße

8.9. Louis Vierne „Messe solennelle“ cis-moll

19.30 Uhr Ort: Dom St. Marien

10.9. Orgelkonzert an 2 Orgeln

19.30 Uhr KMD und Matthias Dreißig und Domorganist Silvius von Kessel

Ort: Dom St. Marien

11.9. Platzkonzert: Feuerwehrkapelle Butzbach

16-18 Uhr unter der Leitung von Herrn Weller

Ort: Plateau Bastion "Leonhardt"

11.9. Musikalische Vesper mit Seniorengospelchor Erfurt

17-18 Uhr Ort: Michaeliskirche, Michaelisstraße

VERANSTALTUNGEN, FESTE UND AKTIONEN IM DENKMAL

4.9. Tag der offenen Tür im Ursulinenkloster

10-14 Uhr Kloster und Bildung

Ort: Anger 5

4.9. Krämerbrücken-Markt

10-18 Uhr „Markt“ im historischen Flair

Ort: Krämerbrücke

4.9. Spurensuche – Bonifatius ist in der Stadt

20 Uhr „Das Nibelungenlied“ (Teil I) in der Neuübersetzung von

Jörg Wolf

Ort: Michaeliskirche

6.9. „Die Amploniana im Collegium maius“

19-22 Uhr Verkauf von Faksimile-Drucke

für den weiteren Ausbau des Collegium maius

Ort: Collegium maius, Michaelisstr. 6

7./9.9. Öffentliche Führungen in der Sonderausstellung

16 Uhr „Hexen-Gericht“ Verfolgung und Prozesse der Neuzeit in

Thüringen

Ort: Stadtmuseum, Johannesstraße 169

9.9. Einbau der Gloriosa

13 Uhr Ort: Dom, Domplatz

11.9. Denkmaltag im Augustinerkloster

12 Uhr Mittagsgabet mit den Schwestern

der Communität Casteller Ring in der Augustinerkirche

13 u. 15 Uhr Führung mit Herrn Dr. Thomas Nitz

„Baugeschichte des Augustinerklosters ab 1277“

16 Uhr „Wiederaufbau der Waidhäuser und der historischen

Bibliothek unter dem Aspekt der Komplettierung

des Klosterensembles – Augustinerkloster“

mit den Architekten Junk & Reich

18 Uhr Abendgebet mit Sonntagsbegrüßung mit den Schwestern

der Communität Casteller Ring

in der Augustinerkirche

19.30 Uhr Paulus-Oratorium von Felix Mendelssohn Bartholdy

in der Augustinerkirche mit der

Augustiner-Kantorei und dem Andreas-Kammerorchester

unter der Leitung von LKMD Dietrich Ehrenwerth

Ort: Augustinerkloster

DENKMALWOCHE UND TAG DES OFFENEN DENKMALS

AUF DEM PETERSBERG

Führungen auf dem Petersberg

6./8.-12.9. Route II –1665 - 2004 339 Jahre Geschichte zum Anfassen“

13/15 Uhr Dauer ca. 90 Minuten

7.9. 13/15.30 Uhr Treffpunkt: Ausstellung Kommandantenhaus, Brücke/Torbogen

6.-8.9. Route V

14.30 Uhr „Horchgang 'Philipp' – Weinkeller und Festungsschmiede“

9./10.9. 15 Uhr Dauer ca. 90 Minuten

11./12.9. 16 Uhr Treffpunkt: hinter Haus 12 (Kaserne B) Landesamt für Denkmal-

pflege

6.-10./12.9. Route VI „Ravelin 'Anselm'“

14.30 Uhr Dauer ca. 90 Minuten

Treffpunkt: Neue Wache - Info-Punkt/Kanone

6.-12.9. Route III „Besuch beim Grafen von Gleichen im 14. Jahrhundert“

16 Uhr Dauer ca. 60 Minuten

Treffpunkt: Neues Café - Informationszentrum

7.9. Barrierefreier Rundgang über den Petersberg

10 Uhr von dem Plateau bis zur Poterne Anselmi

mit K.-H. Walter, Leiter der Bauhütte Petersberg

Treffpunkt: Panoramakaffee, Aussichtsplattform Petersberg

anschl. Öffentliche Pressekonferenz: „Barrierefreies Erleben des

Petersberges“

Ort: Poterne Anselmi, Petersberg

7./9.9. Route I „Neues auf der Citadelle 2004“

15 Uhr Dauer ca. 90 Minuten

(Fortsetzung auf Seite 10)

(Fortsetzung von Seite 9)

- 11.9. 13.30 Uhr Treffpunkt:
12.9. 14 Uhr auf Ravelin „Peter“ (Plattform)
8.9. Route IV „Vom komplett rekonstruierten Laentor (Löwentor) zur Peterskirche“
15 Uhr Dauer ca. 90 Minuten
10.9. 15.30 Uhr Treffpunkt: Tür zum Aufgang Löwentor (Laentorstraße)
12.9. 14 Uhr

Petersbergfest

- 11.9. Wachaufzug und militärisches Biwak im Bereich Anselm**
13.30-18.30 Uhr mit Darbietungen und Versorgung
15 Uhr 8. Erfurter Kanonenschießen auf dem Ravelin Anselm
16 Uhr Konzert mit dem Spielleute Orchester Pohlgöns, Regiment, auf der Bühne - Plateau Petersberg
18 Uhr Zapfenstreich am Ravelin Anselm
Ort: Citadelle Petersberg, Ravelin Anselm und Alter Verkehrsgarten
11.9. Kirmestanz
20 Uhr mit „Saitensprung“ und „Wechselhupf“
Ort: Citadelle Petersberg, Petersberg 3, Tanztenne
12.9. Wachaufzug und militärisches Biwak
9.30-18.00 Uhr im Bereich Anselm mit Darbietungen und Versorgung, Schaubacken in der alten Bäckerei, Führungen und Ausstellungen
Ort: Citadelle Petersberg, Ravelin Anselm und Alter Verkehrsgarten
12.9. Petersbergkirmes
13-18 Uhr Folkloretanz zum Zusehen und Mittanzen mit dem Thüringer Folkloreensemble Erfurt und seinen Gästen
Ort: Citadelle Petersberg, Bühne Plateau Petersberg

TAG DES OFFENEN DENKMALS ERÖFFNUNG DES EUROPÄISCHEN TAGES DES OFFENEN DENKMALS

- 12.9. Feierliche Eröffnung des Tages des offenen Denkmals**
11.30 Uhr durch den Oberbürgermeister der Stadt Erfurt
künstlerische Umrahmung durch das Spielleute-Orchester Pohlgöns und das Thüringer Folkloreensemble
Ort: Vorplatz des Wigbertklosters, Ecke Regierungsstraße/M.-Eckehart-Straße
12.9. Führung zum Wigbertkloster und Valentinerhof (mit Rittersaal)
12 Uhr Die baugeschichtliche Entwicklung und die Sanierung und Restaurierung 2004
Führung mit Herrn Davignon (Architekt) und Herrn Grobe (Bauhistoriker)
Ort: Wigbertklosters, Ecke Regierungsstraße/M.-Eckehart-Straße

FÜHRUNGEN IM DENKMAL

- 12.9. Deutsches Gartenbaumuseum Erfurt**
11/14/16 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Dr. Schaier
Interessenten werden an der Kasse der ega am Gothaer Platz abgeholt und wieder zurückgebracht
Ort: Cyriaksburg, Gothaer Straße 50
Treffpunkt: Kasse am Gothaer Platz
12.9. Engelsburg
11-17 Uhr Führungen mit Erläuterungen durch Mitglieder des Fördervereins
11/13/16 Uhr Ort: Allerheiligenstraße 21
12.9. Haus Dacheröden
13-18 Uhr Führungen zur Geschichte des Hauses jeweils zur vollen Stunde (letzte Führung 17 Uhr)
Ort: Anger 37
12.9. Kindertreff mit Bonifatius – Domführung für Kinder
14-15 Uhr Angebote für Kinder im Dom ab 13 Uhr
Ort: Domstufen 1
12.9. Krämerbrücke 17 – Führung nach Abschluss der Sanierung
14 Uhr Führung und Erläuterungen durch Herrn Wittich (Denkmalschutzbehörde Erfurt)
Ort: Hauszugang in der Durchfahrt (unter der Ägidienkirche)
12.9. Predigerkloster: Vom Keller bis zum Dach
14-17 Uhr Orgelführungen mit KMD Matthias Dreißig
Führungen und Erläuterungen durch Pfarrer Staemmler (alle 60 Minuten)
Paulsturmbesteigung mit Herrn Abraham (alle 60 Minuten)
Ort: Predigerkloster, M.-Eckehart-Straße 1
12.9. Gasthaus zum Goldenen Schwan
15-16 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Bruns (Architekt)
Ort: Michaelisstraße 9
12.9. Martinskloster – Baugeschichte und Sanierung
16-17 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Wittich (Denkmalschutzbehörde Erfurt) und Herrn Budszuhn (Architekt)
Ort: Martinskloster, Martinsgasse 2

GEÖFFNETES DENKMAL/GEÖFFNETES OBJEKT

- 12.9. Möbisburger Töpfermühle**

- 10-17 Uhr Ort: Berggartenstraße 1, Erfurt-Möbisburg
12.9. Futterstraße 17: Bohlenstube
10-18 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Herrn Dr. Gutjahr und Herrn Budszuhn
Ort: Futterstraße 17
12.9. Kommandantenhaus Petersberg, Freizeittreff
10-18 Uhr Gebäude und Ausstellung, Werkstätten, Kabinette, Projekträume
Führungen und Erläuterungen durch Frau Kellner, Herrn Richter und Frau Exner
Ort: Petersberg Haus 3
12.9. Margaretha-Reichardt-Haus
10-17 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Frau Leisler
Ort: Am Kirchberg 32, Bischleben
12.9. Weiße Gasse 7: Bohlenstube
10-13 Uhr Erläuterungen durch Familie Schröter
Ort: Weiße Gasse 7
12.9. Königin-Luise-Gymnasium
10-14 Uhr Flure, Klassenräume, Aula mit kleiner Ausstellung zur Geschichte
Ort: Melanchthonstraße 3
12.9. Universität Erfurt
10-12 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Frau Prof. Dr. Richter
Ort: Am Hügel 1
12.9. Deutsches Gartenbaumuseum Erfurt
10-18 Uhr Räume für die Dauer- und Sonderausstellung, Festungsbrunnen, Gewölbengang, Wohn- und Magazinräume
Ort: Cyriaksburg, Gothaer Straße 50
12.9. Integration von archäologischen Befunden
10-18 Uhr in einen Arbeits- und Wohnbereich
Führungen und Erläuterungen durch Gudrun und Michael Krähhahn
Ort: Friedrich-List-Straße 27
12.9. Forsthaus Willroda
10-18 Uhr Führungen und Erläuterungen durch Mitglieder des Forstamtes, des Fördervereins und eines Bauhistorikers
Ort: Forststraße zwischen Egstedt und Schellroda
12.9. Begegnungsstätte Kleine Synagoge
11-18 Uhr Führungen und Erläuterungen durch ITT-Mitarbeiter
Ort: An der Stadtmünze 4/5
12.9. Druckereimuseum und Schaudepot der Museen der Stadt Erfurt
11-17 Uhr im Benary Speicher
Führungen und Erläuterungen durch Frau Karin Kosicki jeweils zur vollen Stunden (letzte Führung 16 Uhr)
Ort: Benary-Speicher (im Sparkassen-Finanzzentrum), Brühler Straße 37
12.9. Kulturhof zum Goldenen Krönbacken
11-18 Uhr Ort: Michaelisstraße 10
12.9. Kapelle der Paulskirche
11-19 Uhr Ort: Paulsstraße 11
12.9. Bismarckturm
13-17 Uhr Turmbesteigung und Informationen zum Turm durch Mitarbeiter des Bismarckturm Vereins
Ort: Am Tannenwäldchen
12.9. Krämerbrücke 31 – Haus der Stiftungen
13-18 Uhr Informationen des Ortskuratoriums und Gesprächsmöglichkeiten mit Ausstellung aller bisherigen Förderprojekte der Deutschen Stiftung Denkmalschutz in Erfurt
Ort: Krämerbrücke 31
12.9. Waidspeicher: Puppentheater, Kabarett, Werkstatt
14-16 Uhr Ort: Theater Waidspeicher, Domplatz 18
12.9. Museum für Thüringer Volkskunde
14-16 Uhr Ehemaliger Hospitalkomplex, Pfründnerhaus
Führungen und Erläuterungen durch Herrn Putzke (Architekt) und Frau Dr. A. Knoche (Kustodin des Museums)
Ort: J.-Gagarin-Ring 140 a

GEÖFFNETE KIRCHEN ZUM TAG DES OFFENEN DENKMALS

- 12.9. Dorfkirche Wallichen**
10-18 Uhr Sanierung der Kirche
Ort: Wallichen
12.9. Schlosskirche St. Trinitatis
10-16 Uhr Kirche mit Turm
Führungen und Erläuterungen durch Gemeindeglieder
Ort: Erfurt-Molsdorf
12.9. Andreaskirche
10-18 Uhr Kirchenführungen mit Turmbesteigung
Ort: Andreasstraße 14
12.9. Michaeliskirche
10-18 Uhr Lasphe-Kapelle, Kirche, Sakristei
Führungen und Erläuterungen zur Compenius-Orgel
Ort: Michaelisstraße
12.9. Kirche in Mittelhausen: St. Severinus
10-18 Uhr Ort: Erfurt-Mittelhausen
12.9. Kirche in Gispersleben-Viti: St. Antonius
10-12/14-16 Uhr Ort: Erfurt-Gispersleben

(Fortsetzung auf Seite 11)

(Fortsetzung von Seite 10)

- 12.9. Kirche in Stedten: St. Elisabeth**
10.30-11.30 Uhr Ort: Erfurt-Stedten
- 12.9. Kirche in Vieselbach: Heiligkreuzkirche**
10.30 Uhr Kirmesgottesdienst,
anschließend Führung zum Stand der Bauarbeiten
Ort: Erfurt-Vieselbach
- 12.9. Kirche in Azmannsdorf: St. Cyriakus**
10.30-12/14-16 Uhr Ort: Erfurt-Azmannsdorf
- 12.9. Kirche in Stotternheim: St. Peter und Paul**
11-18 Uhr Ort: Erfurt-Stotternheim
- 12.9. Martinikirche**
11-18 Uhr Kirche, Glockenstuhl, Uhrwerk
Ort: Tiergartenstraße/Ecke Hans-Sailer-Straße
- 12.9. Schottenkirche**
11-17 Uhr Führungen und Erläuterungen durch das Kirchenpersonal
Ort: Schottenstraße 11
- 12.9. Kirche in Tieftal: St. Peter und Paul**
11.30-16 Uhr Turm und Glocken der Kirche
Führungen und Erläuterungen
durch Mitglieder des Gemeindekirchenrates
Ort: Erfurt-Tieftal
- 12.9. Kirche in Hochheim: St. Bonifatius**
12-16 Uhr Ort: Erfurt-Hochheim
- 12.9. Dom St. Marien**
12-17 Uhr Führungen und Erläuterungen durch das Dompersonal
Ort: Domberg
- 12.9. Lorenzkirche**
12-15/16-18 Uhr Führungen und Erläuterungen durch das Kirchenpersonal
Ort: Pilse 30
- 12.9. Lutherkirche**
12.30-18 Uhr Kirche, Glockenstuhl, Turm
Ort: Magdeburger Allee
- 12.9. Pfarrkirche St. Martini**
13-17 Uhr Ort: Brühler Straße 54
- 12.9. Kirche in Rohda am Haarberg - Dorfkirche Rohda**
13-18 Uhr Ort: Erfurt-Rohda
- 12.9. Thomaskirche**
13-17 Uhr Kirche, Kapelle, Turm, Turmcafé
Ort: Schillerstraße 48
- 12.9. Wigbertkirche**
13-17 Uhr Kirche und Sakristei der Augustiner-Eremiten
Erläuterungen durch ausliegende Handzettel
Ort: Regierungsstraße
- 12.9. Kirche in Waltersleben: St. Nicolaus**
13-18 Uhr Ort: Erfurt-Waltersleben
- 12.9. Cyriakkapelle**
14-18 Uhr Dokumentation über den Architekten Otto Bartning,
seine Notkirchen und Baugeschichte von "Cyriak"
Führungen und Erläuterungen durch Mitglieder des Cyriakkreises
Ort: Im Gebreite 75
- 12.9. Kirche in Alach: St. Ulrich**
14-18 Uhr Ort: Erfurt-Alach
- 12.9. Kirche in Witterda: Gustav-Adolf-Kapelle**
14-18 Uhr Ort: Erfurt-Witterda
- 12.9. Kirche in Bischleben: Benignuskirche**
14-17 Uhr Ort: Erfurt-Bischleben
- 12.9. Kirche in Rhoda: Zum Guten Hirten**
14-17 Uhr Ort: Erfurt-Rhoda
- 12.9. Kirche in Linderbach: Unserer Lieben Frauen**
14-16 Uhr Ort: Erfurt-Linderbach
- 12.9. Kirche in Möbisburg: Dionysiuskirche**
14-17 Uhr Ort: Erfurt-Möbisburg
- 12.9. Kirche in Egstedt: St. Michael**
14-17 Uhr Ort: Erfurt-Egstedt
- 12.9. Kirche in Bindersleben: St. Lucas**
14-18 Uhr Ort: Erfurt-Bindersleben
- 12.9. St. Michaeliskirche**
14-18 Uhr Kirche mit Turmbesteigung
Führungen und Erläuterungen durch Mitglieder der Gemeinde
Ort: Erfurt-Windischholzhausen
- 12.9. Kirche in Kühnhausen: Porta coeli**
14-17 Uhr Führungen und Informationen
durch Mitglieder des Gemeindekirchenrates
Ort: Erfurt-Kühnhausen
- 12.9. Kirche in Büßleben: St. Petrikirche**
14-18 Uhr Kirche mit Turmbesteigung,
historische Orgel (Sertzingorgel von 1702)
Führungen und Erläuterungen
durch Herrn Peter Liebau (Orgelvereinsmitglied)
Ort: Erfurt-Büßleben
- 12.9. Kirche in Gispersleben: Kilianikirche**
14-17 Uhr Turmbesteigung bis zu den 3 Glocken
auf eigene Gefahr und Verantwortung möglich
Führungen und Erläuterungen durch Gemeinderatsmitglieder
Ort: Gispersleben
- 12.9. Allerheiligenkirche**
14-17 Uhr Ort: Allerheiligenkirche, Marktstraße

- 12.9. Kirche in Urbich: St. Ulvicikirche**
14-18 Uhr Kirche mit Turmbesteigung
Führungen und Erläuterungen durch Mitglieder der Gemeinde
Ort: Erfurt-Urbich

- 12.9. Kirche in Niedernissa: Zur Himmelspforte**
14-18 Uhr Kirche mit Turmbesteigung
Führungen und Erläuterungen durch Mitglieder der Gemeinde
Ort: Erfurt-Niedernissa

- 12.9. Kirche in Gottstedt: St. Georg**
14.30-16.30 Uhr Ort: Erfurt-Gottstedt

- 12.9. Kirche in Salomonsborn: St. Dionysius**

- 15-17 Uhr Ort: Erfurt-Salomonsborn

- 12.9. Kirche in Marbach: St. Gotthard**

- 15-17 Uhr Ort: Erfurt-Marbach

- 12.9. Kirche in Hochheim: St. Johannes**

- 15-17 Uhr Ort: Erfurt-Hochheim

Änderungen vorbehalten

Kontakt: Stadtverwaltung Erfurt, Kulturdirektion, Benediktusplatz 1, 99084 Erfurt,
Tel.: 0361/6551940Die Stadtverwaltung dankt allen am Programm beteiligten Eigentümern und Nutzern
von Denkmälern, den Firmen, Vereinen, Fachleuten und Einzelpersonen.

(weitere Veranstaltungen: siehe Programmheft)

Öffentliche Ausschreibung ÖAB 464/04-65

Die Landeshauptstadt Erfurt schreibt folgende Leistung nach VOB(A) aus:

Thüringer Zoopark Erfurt, Großkatzenanlage – Stahl-Glas-Holzbau –

Bewerbungsbedingungen:

Die Baumaßnahme wird im Rahmen der Beschäftigung schaffenden Infrastrukturförderung nach § 279a SGB III (BSI) gefördert. Es können sich daher nur Firmen am Wettbewerb beteiligen, die zur sozialversicherungspflichtigen Beschäftigung von arbeitslosen Arbeitnehmern bereit sind. Im Rahmen der Baumaßnahme sind 3 von der Agentur für Arbeit zugewiesene Arbeitnehmer mit entsprechender Eignung für den gesamten Ausführungszeitraum einzustellen und überwiegend auf der geförderten Baustelle zu beschäftigen. Es ist unabdingbar, dass der die Finanzierung der Maßnahme zugrund liegende förderfähige Beschäftigungsumfang erbracht wird. Die Einstellung, Unterweisung, Betreuung und Arbeitskontrolle unterliegt dem Auftragnehmer.

Leistungsumfang:

1 Stück Bogenbrücke Länge 13 m, Breite 3 m, Stahlunterkonstruktion mit Holzbohlenbelag mit Derbstangengeländer und Glaselementen als Geländer;
1 Stück Brücke Länge 6,85 m, Breite 3,00 m Stahlunterkonstruktion mit Holzbohlenbelag mit Derbstangengeländer und Glaselementen als Geländer;
1 Stück Steg Länge 3,50 m, Breite 3,50 m bis 4,80 m; 50 m Glaseinfriedung Höhe 1,30 m bis 1,50 m, seitlich an vorhandenes Streifenfundament; 18 m Holzbohlenwand Höhe 2,70 m, Länge der Einzelelemente 3,00 m; 26,5 m Glaswand Höhe 2,70 m der Einzelelemente 3,00/2,75 m

Losweise Vergabe: nein

Ausführungszeitraum: 42. KW 2004 bis 52. KW 2004

Entgelt für Vergabeunterlagen: 10,00 EUR (incl. Postversand)

Kassenzeichen: 42.25590.2

Das Entgelt ist vorher auf das Konto der Stadtverwaltung Erfurt, HypoVereinsbank, Konto-Nr. 390 9999, BLZ 820 200 86, **unter unbedingter Angabe des Kassenzeichens** einzuzahlen und ist nicht rückerstattungspflichtig.

Anforderung:

Unter Beachtung einer angemessenen Angebotsfrist bitten wir Sie, die Verdingungsunterlagen möglichst bis **03.09.04** bei der Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei – Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt per **Fax 0361 655 1289** abzufordern.

Versand:

Die Unterlagen werden bei **Vorliegen des Einzahlungsbeleges** ab dem **09.09.04** versandt.

Submission: 23.09.04, 10:00 Uhr bei der Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei – Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt

Zuschlagsfrist: 08.10.2004

Nachweise:

Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Die Nachweise Ihrer Eignung gem. § 8 Nr. 3 VOB/A sind mit dem Angebot vorzulegen.

Ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150 Gewerbeordnung (nicht älter als 3 Monate) kann vor Zuschlagserteilung abverlangt werden.

Sonstiges:

Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 216 – Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

Öffentliche Ausschreibung ÖAL 460/04-40

Die Landeshauptstadt Erfurt schreibt folgende Leistung nach VOL(A) aus:

**Staatliche Berufsbildende Schule 4, „Andreas Gordon“,
Schulteil Neuerbe, Schulstr. 5, 99084 Erfurt**

– Lieferung und Montage von Sonnenschutzanlagen –

Umfang:

199 St. Lamellenvorhang B/H: 1930 x 2950 mm, Vertikalanlage, Lamellenbreite 127 mm

Hinweis: Die örtlichen und zeitlichen Gegebenheiten des Schulbetriebes erfordern die Montage der zu liefernden Sonnenschutzanlagen vorwiegend in den Nachmittags- und Abendstunden eines Werktages.

Ausführungs- bzw. Lieferzeitraum: 41. KW 2004

Entgelt: 5,- EUR (incl. Postversand)

Kassenzeichen: 42.25588.7

Das Entgelt ist vorher auf das Konto der Stadtverwaltung Erfurt, HypoVereinsbank, Konto-Nr. 390 9999, BLZ 820 200 86, unter **unbedingter Angabe des Kassenzeichens** einzuzahlen und ist nicht rückerstattungspflichtig.

Anforderungen:

Unter Beachtung einer angemessenen Angebotsfrist bitten wir Sie, die Verdingungsunterlagen möglichst bis 03.09.2004 bei der Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei - Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt per Fax 0361 655 1289 abzufordern.

Versand:

Die Unterlagen werden bei Vorliegen des Einzahlungsbeleges ab dem 06.09.2004 versandt.

Submission:

21.09.2004, 09:00 Uhr bei der Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei - Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt

Zuschlagsfrist: 30.09.2004

Nachweise:

Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein.

Nachprüfstelle:

Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 216 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

Ungültigkeitserklärung einer Waffenbesitzkarte

Die Waffenbesitzkarte Nr.: **068/91**, ausgestellt am 03.09.1991 von der Polizeidirektion Erfurt, wird für ungültig erklärt.

Mitteilung des Ordnungsamtes der Stadtverwaltung Erfurt

Die nächste öffentliche Versteigerung von Fahrrädern findet am 22.09.2004, 14.00 Uhr auf dem Parkplatz des Ordnungsamtes, Friedrich-Engels-Straße 27a, statt. Der Einlass beginnt 13.30 Uhr

Zur Versteigerung stehen diesmal ausschließlich Fahrräder an. Das Fundbüro bleibt an diesem Tag geschlossen.

Vergabebekanntmachung Offenes Verfahren

- Auftraggeber:** Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt
Tel. 0361 / 655 1283, Fax 0361 / 655 1289
- a) Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
b) Art des Auftrages: Lieferauftrag
- a) Ausführungsort:** Erfurt
b) Bezeichnung und Beschreibung des Auftrages:
Lieferung von PC-Technik für die Staatlichen Schulen der Landeshauptstadt Erfurt
CPV: 30.23.12.00
Vergabe-Nr.: ÖAL 456/04-40

Los 1: 218 St. Schüler-PC MidiTower-Gehäuse; 15 St. Lehrer-PC MidiTower-Gehäuse; 3 St. Fileserver MidiTower-Gehäuse; 188 St. 17" CRT Monitore; 45 St. 19" CRT Monitore; 14 St. HP LaserJet 2300N 48 MB 1200dpi; 9 St. 24 Port Switch; 3 St. 48 Port Switch

Los 2: 30 St. Schüler-PC SlimLine-Gehäuse (Desktop); 1 St. Lehrer-PC MidiTower-Gehäuse; 30 St. 17" CRT Monitore; 1 St. 19" CRT Monitore; 1 St. HP LaserJet 2300N 48 MB 1200dpi

c) Unterteilung in Lose: Ja

4. Ausführungsfrist: bis 05.11.2004

5. a) Anforderung d. Unterlagen bei: Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, Tel. 0361 / 655 1282; Fax 0361 / 655 1289

b) Zahlung für Erhalt der Unterlagen: 5,00 EUR einschließlich Postversand
Das Entgelt ist vorher auf das Konto der Stadtverwaltung Erfurt, Konto-Nr. 390 9999, HypoVereinsbank Erfurt, BLZ 820 200 86, mit Angabe des Kassenzeichens **42.25587.9** einzuzahlen. Es ist nicht rückerstattungspflichtig.

6. a) Frist f. Angebotseingang: 28.09.2004, 12.00 Uhr

b) Angebote sind zu schicken an: Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, Tel. 0361 / 655 1282; Fax 0361 / 655 1289

c) Sprache(n): Deutsch

7. a) Zur Angebotsöffnung zugelassene Personen:

b) Eröffnungstermin: 28.09.2004, 12.00 Uhr wie 6 b) Zimmer 103

8. Kautionen u. sonst. Sicherheiten: Bankbürgschaft über 5 % des Auftragsvolumens bei Zuschlagserteilung als Gewährleistungsbürgschaft

9. Finanzierungs- u. Zahlungsbedingungen: gemäß VOL/B

10. Rechtsform d. Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

11. Bedingung für die Teilnahme: Der Bieter hat über einen Servicestützpunkt in Erfurt zu verfügen.

1. Rechtslage – Geforderte Nachweise

Nachweis über die Eintragung in die Handwerksrolle, das Berufsregister oder das Register der Industrie- und Handelskammer seines Sitzes oder Wohnsitzes.

Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft; Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen.

Auszug aus dem Gewerbezentralregister nach § 150 Gewerbeordnung (nicht älter als 3 Monate); Ausländische Bieter haben eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes vorzulegen.

Unbedenklichkeits-Freistellungsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes.

2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit – Geforderte Nachweise

Umsatz der letzten drei Geschäftsjahre in Bezug auf vergleichbare Leistungen, unter Einschluss des Anteils der gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträge.

3. Technische Leistungsfähigkeit – Geforderte Nachweise

Übersicht über die in den letzten Jahren erbrachten Leistungen (Referenzen mit den jeweiligen Ansprechpartnern)

12. Bindefrist: 22.10.2004

13. Zuschlagkriterien: 1. Preis 2. Qualität 3. Funktionalität

14. Änderungsvorschläge/Nebenangebote: Nebenangebote/Änderungsvorschläge sind in Verbindung mit dem Hauptangebot zugelassen

15. Sonstige Angaben: Auskünfte erteilen:

Zum Verfahren: die unter 6b genannte Stelle

Zum technischen Inhalt: Stadtverwaltung Erfurt,

Schulverwaltungsamt, Frau Meyer, Schottenstr. 22,

99084 Erfurt, Tel.: 0361 / 655 4026 Fax: 0361 / 655 4009

Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

16. Tag d. Veröffentl. d. Vorinformation:

17. Tag d. Absendung d. Bekanntmachung: 05.08.2004

Das Ordnungsamt teilt mit: Abholtermine fertiger Führerscheine

Führerscheine die nur zum Zwecke des Umtausches beantragt wurden und deren Herstellung mit Ausfüllen und Unterzeichnen des Formblattes bis zum 06.08.2004 in Auftrag gegeben wurden, liegen im Ordnungsamt, Friedrich-Engels-Straße 27a, 99086 Erfurt zur Abholung bereit.

Das Einwohner- und Meldeamt teilt mit: Abholung der fertigen Pässe und Ausweise

Das Einwohnermeldeamt hat am 01.11.2003 ein neues Verfahren bei der Beantragung von Pässen und Ausweisen eingeführt.

Durch die tägliche digitale Übertragung der Anträge an die Bundesdruckerei erfolgt auch die Rücklieferung an die Bürgerservicebüros Berliner Straße 26, Fischmarkt 5 und Löderstraße 35 täglich.

Wir bitten Sie deshalb, direkt bei Ihrem Bürgerservicebüro, in dem Sie Ihre Dokumente beantragt haben, Auskünfte zur Abholung einzuholen.

Vorläufige Pässe und Kinderausweise können weiterhin in den Bürgerservicebüros sofort ausgestellt werden.